image

SKYBOUND

116

THE WALKING DEAD

TEN YEARS
THE WALKING DEAD
2003 - 2013

ALL OUT WAR

CHAPTER 2 of 12

KIRKMAN • ADLARD • GAUDIANO • RATHBURN

WWW.ELABUELOSAWA.COM

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciller, Cover

STEFANO GAUDIANO
Inker

CLIFF RATHBURN
Gray Tones

RUS WOOTON
Letterer

DAVE STEWART
Cover Colors

SEAN MACKIEWICZ
Editor

Anteriormente:
Rick dirigió las fuerzas combinadas de Alexandria, Hilltop y Kingdom dentro del territorio de los Salvadores. A pesar de que Rick quiere evitar la guerra, Negan se niega a aceptar su existente acuerdo... y tiene una sorpresa: Gregory. El líder de Hilltop se ha alineado secretamente con Negan y requiere a su gente regresar a casa.

For Skybound Entertainment

SKYBOUND

Robert Kirkman
chief executive officer

Helen Leigh
office manager

Shawn Kirkham
director of business development

Lizzy Iverson
administrative assistant

J.J. Didde
president

Brian Huntington
online editorial director

Sean Mackiewicz
editorial director

for International Rights inquiries, please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics

image

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
accounting assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Emilio Bautista
sales assistant

Jaemie Dudas
administrative assistant

Jeremy Sullivan
digital rights coordinator

Tyler Shainline
events coordinator

David Brothers
content manager

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Meredith Wallace
print manager

Monica Garcia
senior production artist

Vincent Kukua
production artist

Jenna Savage
production artist

Addison Duke
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #116. November 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.

LO SIENTO,

LO SIENTO TANTO

¿A QUIÉN LE PIDES DISCULPAS, A MÍ?

ERES JODIDAMENTE PATÉTICO.

¡ESCUCHARON AL HOMBRE!

¡VAYAN A CASA ANTES DE QUE NO TENGAN PUTA CASA!

LO ENTENDERÉ.

EN SERIO.

TODO LO QUE TENGO EN HILLTOP ES UN MONTÓN DE LIBROS.

LO SIENTO JESÚS...

NO PUEDO... DEBO DE...

¿QUÉ MIERDA?

SÓLO CUENTO A OCHO TIPOS.

¡PUTOS OCHO!

NO LO SABÍA... ¡LO SIENTO!

¡DIJISTE QUE ERAN LA MITAD DE SU PUTO EJÉRCITO!

¿NO SABÍAS CUÁNTA PUTA GENTE DEJÓ TU GRUPO? ¡¿CREÍSTE QUE ERAN MÁS DE OCHO?!

CREÍ QUE ERAN MÁS...

PATÉTICO.

¡PRAAM!

¡AJEM!

SOY SUFICIENTEMENTE HOMBRE PARA ADMITIR QUE CREÍ QUE SALVARÍA MUCHAS MÁS VIDAS CON ESA MANIOBRA.

LA OFERTA SIGUE EN PIE. RÍNDETE Y NO TENDRÁ QUE HABER MATANZA ALGUNA AQUÍ.

TU GENTE NO SERÁ ATACADA.

HE CONSIDERADO TU LINDA PROPUESTA...

...Y ESTOY PENSANDO EN UNA RESPUESTA ENTRE DE NINGÚN **PUTO MODO Y VETE A LA PUTA MIERDA.**

PKOW!

¡DIJE OBSERVEN LAS VENTANAS, PONGAN SUS OJOS EN LAS VENTANAS, AHORA!

¡Y PROTÉJANSE!

¡MUÉVANSE!

¡EZEKIEL, MANDA A TUS HOMBRES A TOMAR ESAS VENTANAS!

TODOS LOS DEMÁS, ¡DISPAREN!

¡HASTA ARRIBA

PKOW!

LOS CAMINANTES ALREDEDOR DE LA BARDA ESTÁN VOLVIÉNDOSE LOCOS.

ESA ES UNA BUENA SEÑAL.

TRAE EL RESTO DE LAS MUNICIONES DE LOS CAMIONES.

¡TRÁELO AQUÍ!

¿ESTÁS SEGURO QUE ESTO FUNCIONARÁ?

SÍ, LO ESTOY.

PKOW!

PKOW!

¡SIGAN DISPARANDO!

¡ACRIBÍLLENLOS!

PKOW!

PKOW!

PTING!

PTING!

PTING!

PTING!

MALDITA SEA. DIOS.

LUCILLE, ¿PUEDES CREER ESTA MIERDA?

SKRAASH!

SKREESH!

¡PUTA MIERDA!

¡DWIGHT!

MANDA UN EQUIPO DE ATRÁS A LOS PUESTOS DE VIGILANCIA, HAZLES SABER QUÉ ESTÁ PASANDO. DILES QUE MUEVAN EL CULO HASTA ACÁ PARA AYUDARNOS A ACABAR CON ESTOS CABRONES.

¡APURATE!

SI

ESO HARÉ

¿DÓNDE NOS QUIERE SEÑOR?

DONDE PUEDAN APUNTAR CON SUS ARMAS A LA GENTE ATACÁNDONOS. Y MALDITA SEA **DISPÁRENLES** ANTES DE QUE ACABEN CON NUESTROS TIRADORES.

ESPERA

¿QUE MIERDA?

LOS TIRADORES TIENEN TODO CUBIERTO... SOLO ESTÁN DISPARANDO A LAS VENTANAS SIN NINGUNA PUTA RAZÓN...

¡¿QUÉ PUTAS ESTÁN HACIENDO?!

OK, ESO ES TODO, HA FUNCIONADO.

¡DETENGAN EL FUEGO! SUBAN A LOS CAMIONES, ¡MUÉVANSE!

¿ESTO ES SUFICIENTE?

: UN POCO MÁS Y NO PODRÍAMOS LARGARNOS DE AQUÍ.

CRÉEME, ESTO ES SOLO EL COMIENZO. ¿EL ALBOROTO QUE HICIMOS? ESTARÁN LLEGANDO DE MILLAS A LA REDONDA.

NEGAN Y SUS HOMBRES ESTARÁN ATRAPADOS AQUÍ. NOS PASÓ A NOSOTROS HACE UN TIEMPO.

Y LO ÚNICO QUE HICIMOS FUE TRAERLES A LOS MUERTOS.

TE LO DIJE JESÚS, QUIENQUIERA QUE ATAQUE PRIMERO... GANA.

SI

¡A LOS CAMIONES, AVANCEN!

¡VAMOS! ¿A QUÉ ESPERAS?

A TI, NO ME IBA A IR SIN TI.

ESPERA, ¿A DÓNDE VA RICK?

ÉL SABE LO QUE HACE.

HOLY, ¡NO!

¡DÉJAME IR!

¿QUÉ PASÓ, POR QUÉ DEJARON DE DISPARAN?

ESPERO QUE TE HAYAS PUESTO LOS PANTALONES PARA CAGARTE.

¿¡QUÉ?!

TUS PANTALONES PARA CAGARTE.

ESPERO QUE TE LOS HAYAS PUESTO EN ESTE MOMENTO, PORQUE ESTÁS A PUNTO DE CAGARTE EN LOS PUTOS PANTALONES.

OBSERVA.

¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO?!

¡HOLY, REGRESA AL CAMIÓN ANTES DE QUE COMIENCEN A DISPARAR DE NUEVO!

ESTO SOLO FUNCIONA SI LA PUERTA ESTÁ ABAJO, Y NECESITARÁN REGRESAR DE VUELTA A SU EDIFICIO.

¡SOY EL ÚNICO QUE PUEDE HACER ESTO! ES COMO UN JUEGO PARA NEGAN, ÉL ME QUIERE VIVO.

SOY EL ÚNICO AL QUE NO MATARÁ.

¿¡POR QUÉ HARÍAS ESTO?!

¡NO PUEDES SACRIFICARTE DE ESTA MANERA!

ESE ES UN RIESGO BASTANTE ALTO. NO PUEDES HACER ESTO.

EL HOMBRE QUE MATÓ A ABRAHAM ESTÁ AHÍ... **DÉJAME.**

SÚBETE AL MALDITO CAMIÓN Y LÁRGATE DE AQUÍ.

ESTÁS HACIÉNDOME PERDER EL TIEMPO.

RICK, SOY MUY FUERTE.

SÉ QUE LO ERES.

ESTOY SEGURO QUE PODRÍAS MANEJAR LO QUE SEA QUE TE HAYA PASADO DEL OTRO LADO DE ESOS MUROS, PERO NO TE DEJARÉ HACER ESTO.

WHUDD!

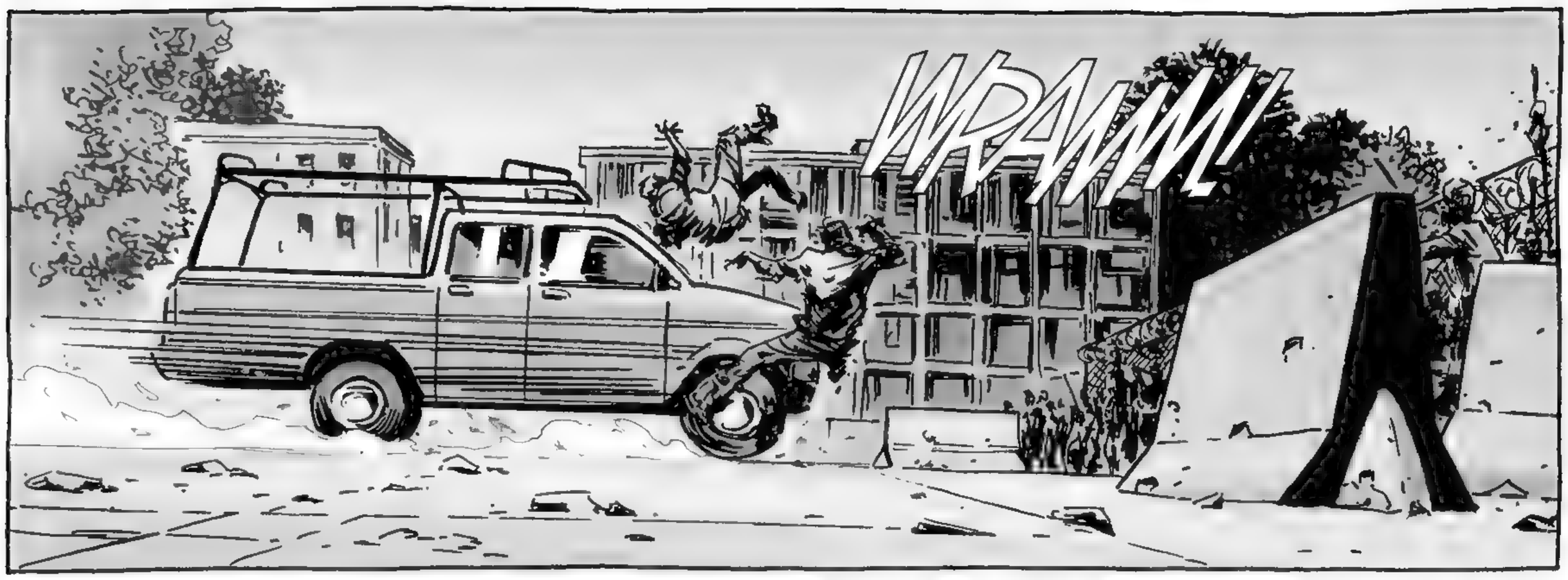
NO ES LO QUE QUISE DECIR.

¡UFFF!

¡LO SIENTO!

¡HOLY!

HOLY, MALDITA SEA.


WRAMM!

WRAMM! WROKK!

SKRAGG!

SKRGGGK!

KLANGK!

KRAKOW!!

¡PUTA MIERDA!

ASEGÚRATE QUE TODOS ESTÉN DENTRO, ¡APÚRATE!

>COFF<

>COFF<

KLANK.

WHUMP!

UFF

¡GAHH!

WRAMM!

¿PENSASTE QUE TE DEJARÍA ESCAPAR ASÍ DE FÁCIL, VERDAD?

DE NINGUNA PUTA MANERA, HERMANA.

¡LO HICIMOS!

¡SÍ!

ESPERA UN MINUTO...

¿DÓNDE ESTÁ RICK?

SE QUEDÓ ATRÁS... ERA PARTE DEL PLAN, ÉL...

¿¡QUÉ?!

NO, ESPERA.

JUSTO AHÍ.

NO ES MOMENTO DE CELEBRAR.

LA GUERRA APENAS HA COMENZADO.